

Charta der «Conférence des festivals» Charte de la «Conférence des festivals»

27. Januar 2011 / 27 janvier 2011 update November 2023

Die «Charta» der «Conférence des festivals» beschreibt die Kooperation und Abmachungen unter den Mitgliedern sowie zwischen dem Vorstand und den Mitgliedern und kann an den Mitgliederversammlungen laufend aktualisiert werden.

La charte de la Conférence des festivals (CdF) définit la coopération et les accords convenus entre les membres ainsi qu'entre le comité et les membres, et peut être mise à jour en permanence lors des assemblées générales.

1. Kooperation unter den Mitgliedern *Coopération entre les membres*

1.1 Mitglieder der CdF tauschen untereinander folgende Dokumente Intranet aus:

- Statuten zur Organisation
- Jahresbericht (inkl. Rechnungsbericht)
- Wettbewerbsreglement
- Organigramm / Ansprechpersonen

Les membres de la CdF échangent entre eux les documents suivants par l'intranet:

- *Statuts de l'organisation*
- *Rapport annuel (y compris le rapport sur les comptes)*
- *Règlement de la compétition*
- *Organigramme / personnes de contact*

1.2 Jedes CdF Festivals darf mind. zwei Mitarbeitende kostenlos akkreditieren bei andern CdF Festivals.

Chaque festival de la CdF peut accréditer gratuitement au moins deux collaborateurs aux autres festivals membres de la CdF.

1.3 CdF Arbeitsgruppen dokumentieren Ihre Resultate in Form eines kurzen Papers. Diese werden auf dem Intranet allen CdF Mitgliedern zum Download angeboten.

Les groupes de travail de la CdF consignent leurs conclusions dans de brefs documents. Ceux-ci sont proposés sur l'intranet à tous les membres de la CdF, qui peuvent les télécharger.

1.4 Mitglieder sind einverstanden, dass von jedem Festival mindestens eine Kontaktperson mit Mail und Tel. auf dem CdF Intranet aufgeschaltet wird.

Les membres de la CdF conviennent que l'adresse électronique et le no de téléphone d'une personne de contact au moins de chacun des festivals seront mis en ligne sur l'intranet de la CdF.

1.5 Mitglieder der CdF kommunizieren ihre Eintrittszahlen wie im Paper «AG Zuschauerzahlen» (Januar 2011) vorgeschlagen:

Wording: Kommuniziert werden Eintritte (und nicht Zuschauer). Nach dem Festival werden folgenden Kategorien unterschieden und transparent einzeln kommuniziert:

1. Kategorie: Eintritte in Filmvorführungen am Festival
2. Kategorie: Eintritte in Rahmenprogramme am Festival
3. Kategorie: Weitere Eintritte (extra Muros) das ganze Jahr über

Nach dem Festival werden nur Kategorie 1 und 2 kommuniziert. Im Abschlussbericht und weiteren Unterlagen darf auch Kategorie 3 angeführt werden. Auf der Website CdF wird zu Kategorie 1 die maximal mögliche Eintritts-Zahl ("Sitzplatzkapazität") mit angegeben.

Les membres de la CdF communiquent les chiffres des entrées comme il est proposé dans le document "AG Ticketing" (groupe de travail billetterie):

Wording: les entrées sont communiquées (pas les spectateurs). Une distinction est faite entre les catégories suivantes, qui sont chacune présentées de manière transparente:

- 1. catégorie: entrées à des séances cinématographiques, au festival*
- 2. catégorie: entrées à des manifestations annexes, au festival*
- 3. catégorie: autres entrées (extra muros) durant toute l'année*

Après le festival, seules les catégories 1 et 2 sont communiquées. Dans le rapport final et d'autres documents, il est permis de mentionner aussi la catégorie 3. Sur le website de la CdF la capacité maximale des places (catégorie 1) est communiquée avec.

2. Kooperation zwischen Vorstand und Mitgliedern **Coopération entre le comité et les membres**

2.1 Die Vorstands-Sitzungen werden protokolliert und auf dem Intranet abgelegt.

Les séances du comité sont consignées dans un procès-verbal proposé sur l'Intranet.

2.2 Die Protokolle von Cinésuisse werden ebenfalls auf dem CdF ~~Intranet~~-aufgeschaltet

Les procès-verbaux de Cinésuisse sont également mis en ligne sur l'Intranet de la CdF.

Mitglieder dürfen an Vorstands-Sitzungen als Gäste teilnehmen.

Les membres peuvent prendre part aux séances du comité en qualité d'invités

3. Arbeitsdefinition Kriterium «Filmfestival» **Définition de travail du critère « festival du film »**

3.1 Minimale Dauer der Veranstaltung: 5 Tage
Durée minimale de la manifestation : 5 jours

3.2 Minimales Alter der Veranstaltung: 5 Jahre (d.h. mind. 5 Festival-Ausgaben)
Age minimum de la manifestation : 5 ans (soit au moins 5 éditions)

3.1 Es besteht Filmwettbewerb mit einer Fachjury, die einen Cash-Preis vergibt. (Nicht einzig ein Publikumspreis)
Une compétition a lieu avec un jury d'experts qui attribue un prix en espèces (pas seulement un Prix du public).

CdF, 27. Januar 2011

CdF, 20. November 2023